



数智赋能外语教育综合学习平台建设

——以北京第二外国语学院为例

曲鑫

2023年3月25日

CONTENTS

目录

4

3

2

1



CONTENTS

目录

1

加快资源共享，
促进教育公平开放

4

3

2



北京第二外国语学院
BEIJING INTERNATIONAL STUDIES UNIVERSITY

CONTENTS

目录

2

1

深化技术应用，
重塑外语教育生态

4

3



北京第二外国语学院
BEIJING INTERNATIONAL STUDIES UNIVERSITY

3

2

1

4

完善标准规范，
推动教育创新发展



4

3

2

1

扩大合作开放，
构建外语教育共同体



背景介绍

2022年10月25日，党的二十大报告提出“**推进教育数字化**，建设全民终身学习的学习型社会、学习型大国”，“**推进教育数字化**”首次被写进党代会报告。

2023年2月13日，怀进鹏部长在世界数字教育大会主旨演讲中提出，**发展数字教育，推动教育数字化转型**，是大势所趋、发展所需、改革所向，更是教育工作者应有之志、应尽之责、应立之功。

2023年2月14日，吴岩副部长在世界数字教育大会高等教育平行论坛中倡议，国际组织、各国政府、高校、企业等利益相关者团结起来，**共同推进教育数字化改革发展**，构建全球高等教育共同体，重塑数字化育人新范式，培育高等教育新形态。

2023年2月27日，中共中央、国务院印发了《数字中国建设整体布局规划》，《规划》指出，构建普惠便捷的数字社会。促进数字公共服务普惠化，**大力实施国家教育数字化战略行动**，完善国家智慧教育平台，发展数字健康。



数字化转型是世界范围内教育转型的重要载体和方向。

我们应当如何利用数智赋能外语教育？

加快资源共享，
促进教育公平开放

01

加快资源共享，促进教育公平开放

一流本科教育是一流大学的底色，**优质课程的建设**和应用是一流本科人才培养过程中**关键一环**。

中国慕课数量6.19万门

注册用户超过3.7亿人

选课学习接近5亿人次

访问总量达292亿次

2022年12月世界慕课与在线教育大会数据

在线课程已经成为中国高等教育提高质量、推进公平、改进方法、变革模式、深化合作的关键抓手。

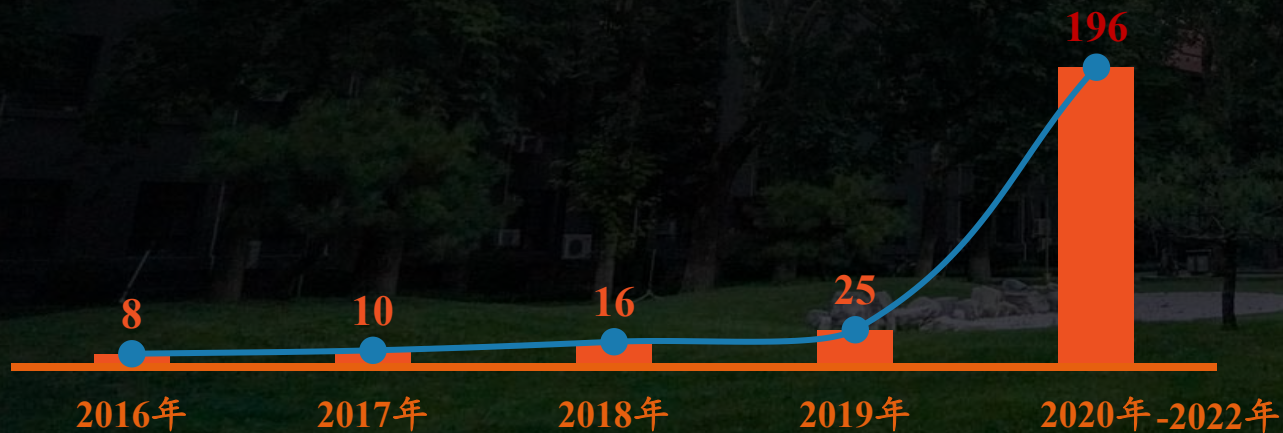
加快资源共享，促进教育公平开放

【举措】通过“内建+外引”课程的形式，加快资源共享，促进教育公平开放。

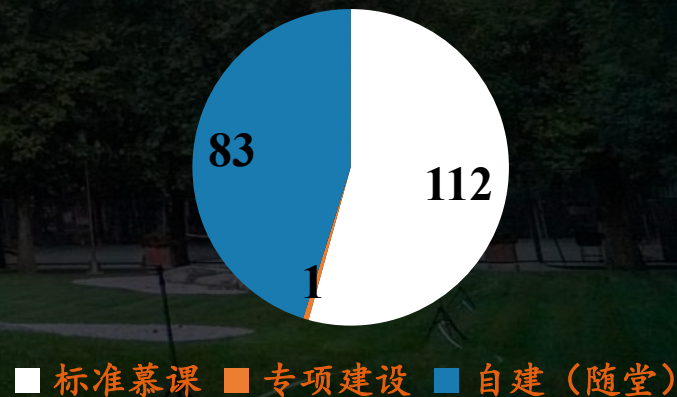
“内建”课程

至今，我校已立项建设标准化慕课、在线虚拟仿真实验课、随堂自建课等各类在线课程合计**254**门，其中，标准慕课**171**门，外语类相关标准慕课**93**门。能够直接为中国高校外语慕课平台(UMOOCs)输送大量课程资源，合理做好在线课程的“建、用、学、管”为优质外语教育资源的普及与共享贡献二外力量。

二外在线课程建设立项数（2016年--2022年）



2020-2022年二外在线课程建设方式的数量



加快资源共享，促进教育公平开放

【成效】

将建成的课程在中国高校外语慕课平台 UMOOCs 同步上线，供本校及国内其他高校选用。目前总计上线课程29门，选课人数3万余人。

北京第二外国语学院UMOOCs平台学习数据（部分）



数

加快资源共享，促进教育公平开放

【成效】

通过抓好教学“新基建”，利用“内建”课程和“外引”课程两种形式，促进在线课程建设“双升级”，自主化、网络化、数字化、个性化的“人人皆学、处处能学、时时可学”的“多语种复语，跨专业复合”科人才培养课程体系，保障特色人才培养模式得以有效实施。

内建课程

围绕一流专业建设，通过学校内部在线课程建设，搭建起各专业辅双课程群，从学校内部突破班级、师资规模等限制，满足学生跨专业修读的需求。通过系统规划，围绕一流专业核心课程、跨专业复合学习课程、以及中国国情课程和“一带一路”课程，建立课程之间的横向联合，加强课程之间的融合统整，形成搭配合理、融合得当、具有二外特色的在线课程群。



外引课程

结合学校自建课程建设进度，经先期调研和商讨，与外研在线合作，根据我校已开设的第二外语语种，引进导入类、应用类、拓展类的文化、历史、国情及商务、学术等方面的联盟慕课平台优质课程，作为辅双跨专业复合学习资源，并强化引入在线课程的学习辅导、考核和评价，同时认定学分，与自建课程形成互补，满足我校学生跨学科、专业修读需求。

全面提高学生跨专业学习比率，实现本科生**100%**全覆盖，
即**全体6000余名**在校本科生均可以按照自己意愿进行
跨学科或专业复合学习

深化技术应用，
重塑外语教育生态

02

深化技术应用，重塑外语教育生态

【举措】引入SPOC平台

优质在线课程共建共享，优化教育资源配置
定制私有云空间，满足个性化教学需求。

系统化学习工具与多样化交互手段，提供良好学习体验，打造专属学习空间。

便捷教学管理，全方位支持教学运行，提高教学效率，拥有多种开课模式，让教学更好地发生。



为高校



为学生



为教师



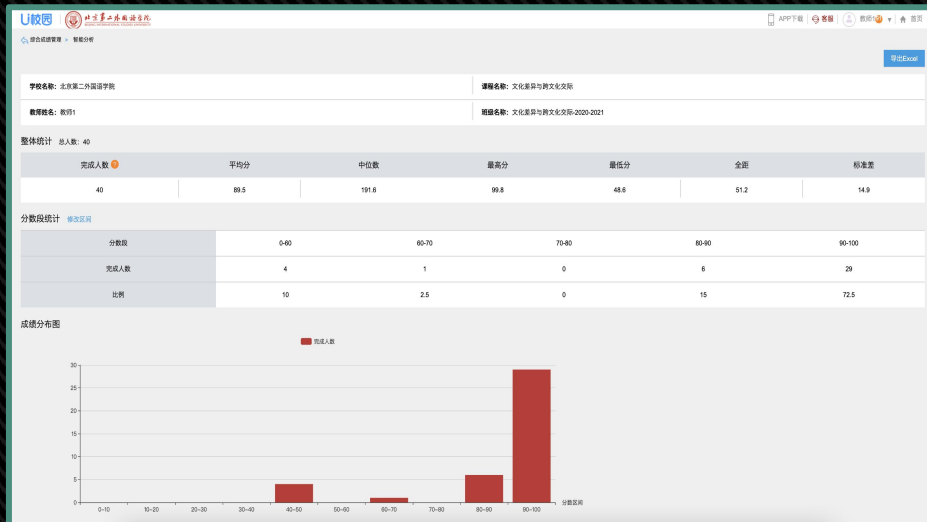
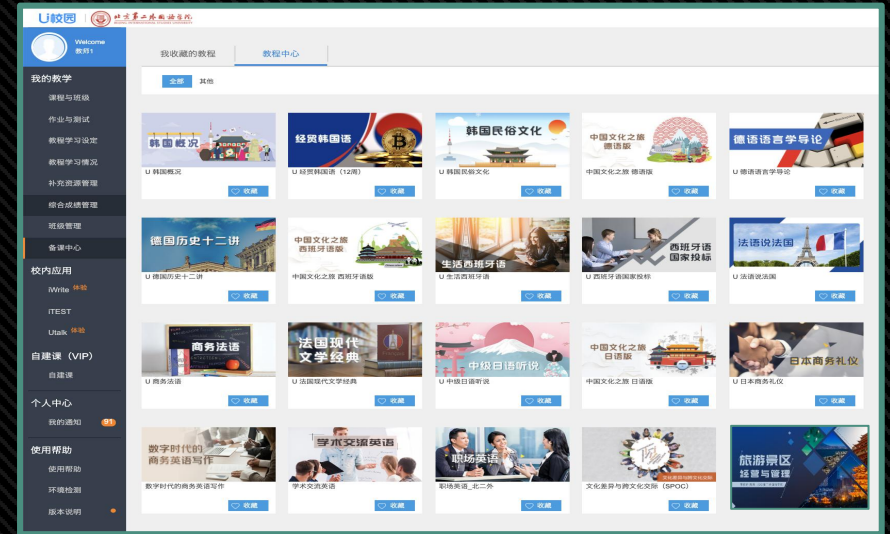
深化技术应用，重塑外语教育生态

【成效】

截止到2023年2月，北二外共完成10轮线上SPOC选课+学生自主学习，选课总人次：4167，课程整体通过率达87.1%。

SPOC平台机制性地解决了：

- 1、线下传统课堂时间、空间上的局限性；
- 2、热门跨选专业、课程的教学资源紧张；
- 3、丰富了我校跨专业复合课程资源库，为逐步扩大受益学生群体打下坚实基础。



The screenshot shows a detailed student performance table for the course '文化差异与跨文化交际' (Cultural Differences and Cross-Cultural Communication) in the 'U校园' platform. The course is taught by '教师1' (Teacher 1) at '北京第二外国语学院' (Beihai University of Foreign Studies). The table includes columns for '序号' (Serial Number), '学号' (Student ID), '姓名' (Name), '课程学习时长 (50%)' (Course Learning Time (50%)), '课程成绩 (20%)' (Course Grade (20%)), '期末考试成绩 (50%)' (Final Exam Grade (50%)), '总分' (Total Score), '成绩' (Grade), and '排名' (Ranking). The data is as follows:

序号	学号	姓名	课程学习时长 (50%)	课程成绩 (20%)	期末考试成绩 (50%)	总分	成绩	排名
1	2017220060	钟天晴	30	19.8	50	99.8	99.8	1
2	2017220069	黄朝	30	19.3	50	99.3	99.3	8
3	2017220060	林梦溪	22.8	18.8	50	91.6	91.6	27
4	2017220179	陶佳琪	30	16	40	86	86	32
5	2017220167	卢奕坤	30	19.6	50	99.6	99.6	4
6	2017220191	黄炫文	30	18.7	48	96.7	96.7	17
7	2017220194	曹秋晨	30	19.4	50	99.4	99.4	6
8	2017220167	黄子倩	30	19.6	50	99.6	99.6	5
9	2017220166	王璐	30	19.8	50	99.8	99.8	2
10	2017220391	谭少露	30	18.9	49.7	98.6	98.6	9

深化技术应用，重塑外语教育生态

【举措】引入iWrite英语写作教学与评阅系统

能够实现对语言、内容、篇章结构与技术规范四个维度的机器智能评阅；同时引入同伴互评，师生共评，搭建多维评阅体系，以评阅促学习，全面助力教师提升写作教学效果，借助机器智能评阅技术与数字化教学手段，帮助教师优化教学设计，提高学生的课堂参与度，提升教学效果，真正提高学生写作水平。



错误类型分类统计
真正实现因材施教

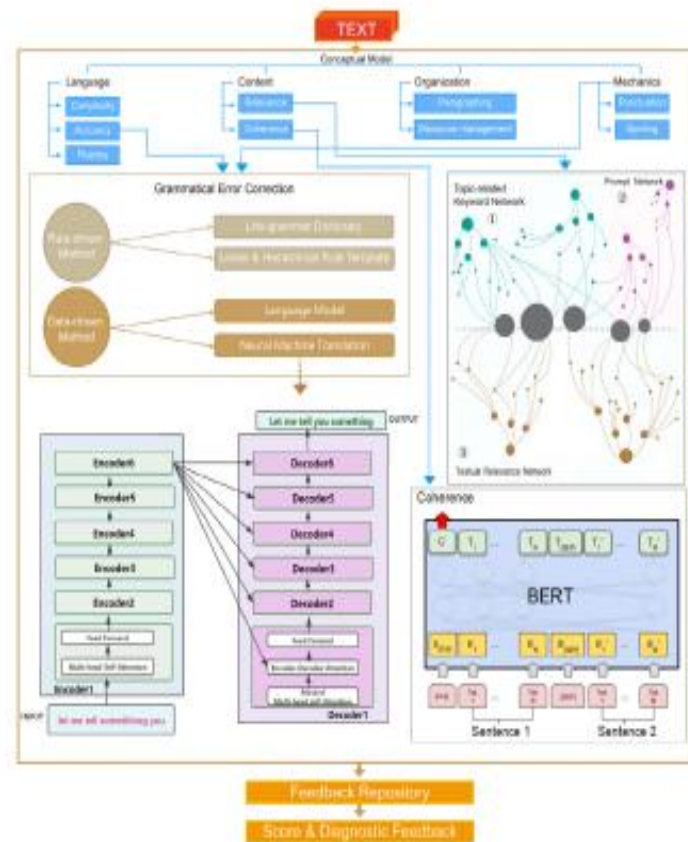


不同版本作文对比，
记录学生自我完善轨迹



点赞佳句、典型错误
自动生成教学讲义

人工智能深度赋能，基于二语写作理论的四维综合评价



深化技术应用，重塑外语教育生态

【成效】

有效解决当代大学生英语写作主要问题

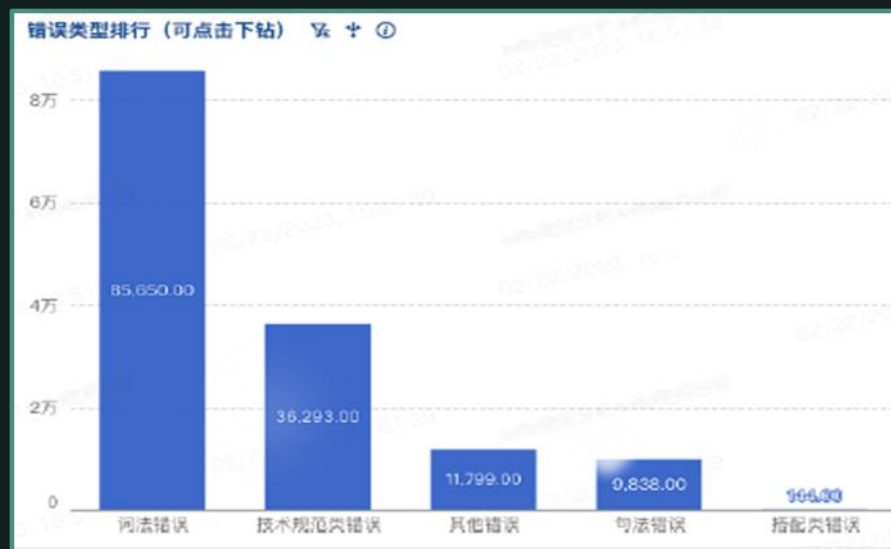
当代大学生英语写作主要问题：

- 语言空洞、模板套路
- 词汇单一、句式单调、低级错误多、受母语干扰较严重
- 没有写作兴趣
-

有效缓解教师评阅负担，使教师有精力关注典型问题



使用情况	数量
教师注册人数	46
学生注册人数	2500
教师布置作业数	351
学生提交作业数	18100
学生自主练习数	988481



深化技术应用，重塑外语教育生态

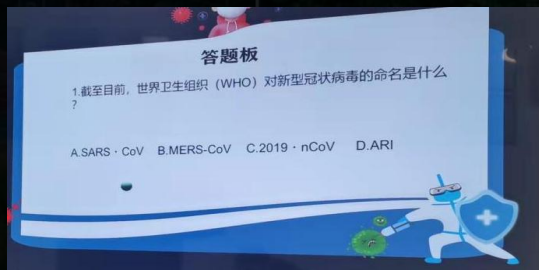
【举措】

打造课程思政实训基地

秉持外语课程思政实践教学创新精神，将思政教育与信息化教学深度融合，让教学“活”起来；

增强思政教育的吸引力和趣味性，创新利用VR+AR技术与智慧终端重新布局物理空间；

形成AR+VR沉浸式教学区，规划建设新型教学及教研相结合的多功能课程思政实训基地，打造新形态智慧教学空间。



**以新型平台设施建设为数智时代教育变革的牵引力量，
深化技术应用，重塑外语教育形态**

完善标准规范，
推动教育创新发展

03

完善标准规范，推动教育创新发展

【举措1】建章立制

《北京第二外国语学院一流专业建设实施方案》

《北京第二外国语学院在线课程建设与应用实施方案》

《北京第二外国语学院在线课程建设管理办法（试行）》

《关于推进线上金课、线上线下混合金课建设的意见》

《关于完善本科教学质量保障与监控体系的实施意见》

保障促进教师建好课、用好课，学生学好课，学校管好课

完善标准规范，推动教育创新发展

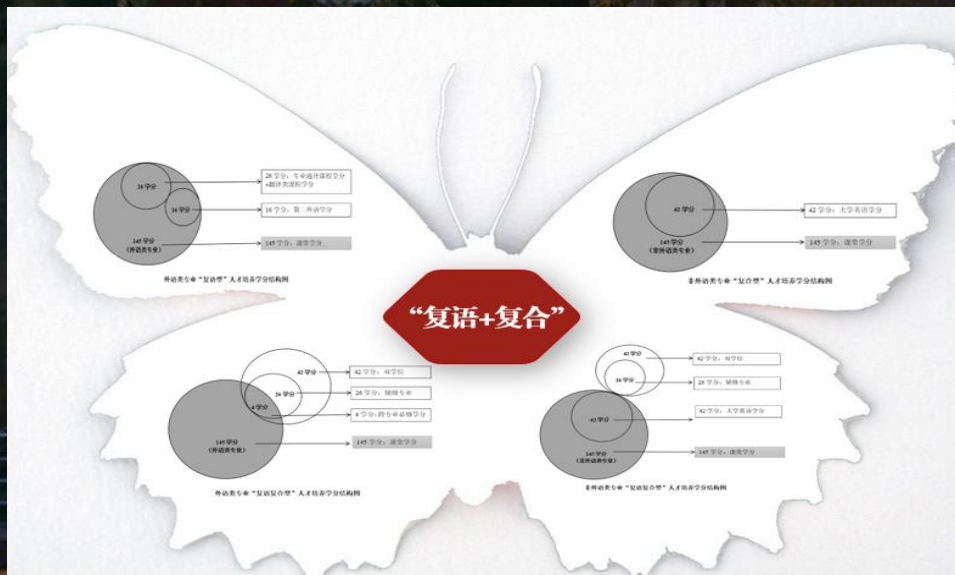
【举措2】紧密结合

北二外在线课程的建设与应用与2020版本本科生培养方案紧密结合，是大规模实现学校人才培养模式升级的关键一环。

2020版本本科生培养方案，按照符合国家标准要求、符合学校高水平特色大学定位、符合新文科理念、符合专业特色体现的四个总体要求，以“复语复合”为目标，以“内嵌-外生”为切入点，实行“外语+专业”双轨培养，形成“多语种复语，跨专业复合”特色人才培养体系。

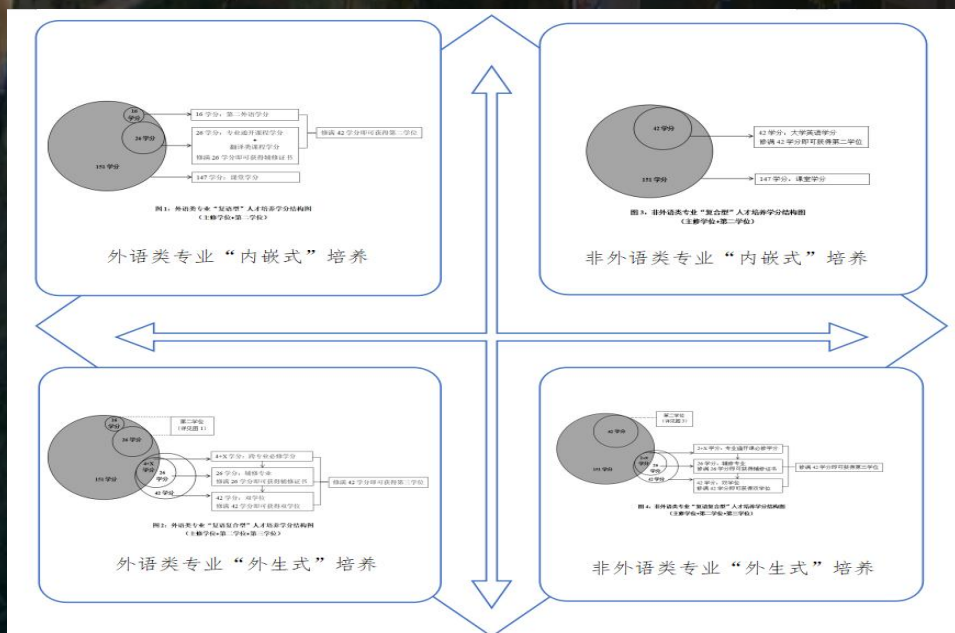


完善标准规范，推动教育创新发展



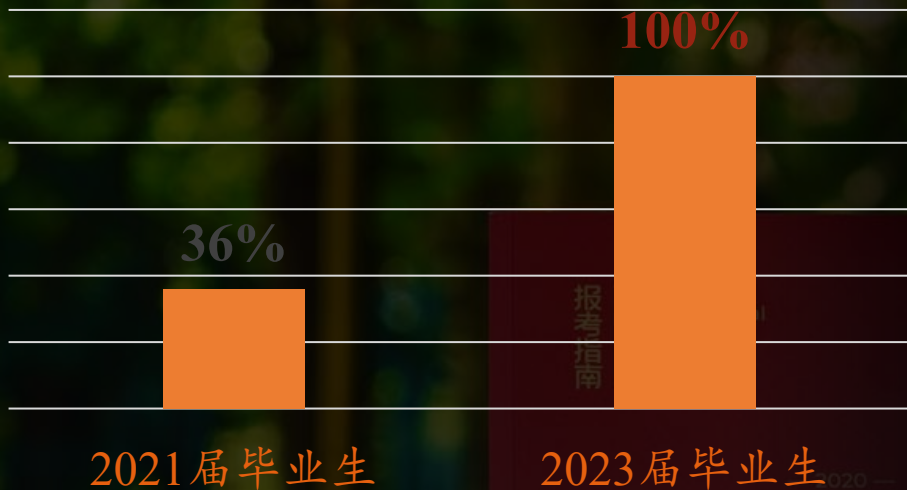
以内嵌为切入点，主修专业培养方案中设置内嵌式复语复合课程模块，制度性保障所有学生都有跨专业学习经历，确保学生内嵌式辅（双）学习受益率达100%。

以外生为增长点，建立外生式复语复合选课机制，建设在线课程教学资源，打通专业跨选路径，鼓励学有余力的学生在主修课程之外向外开拓。同时，全面放开外生式跨专业学习资格，所有学生均可结合专业需要、个人志趣和职业规划，自主选择适合的语种、专业进行跨选，实现外生式辅（双）学习。



完善标准规范，推动教育创新发展

辅修（双学位）证书惠及比例

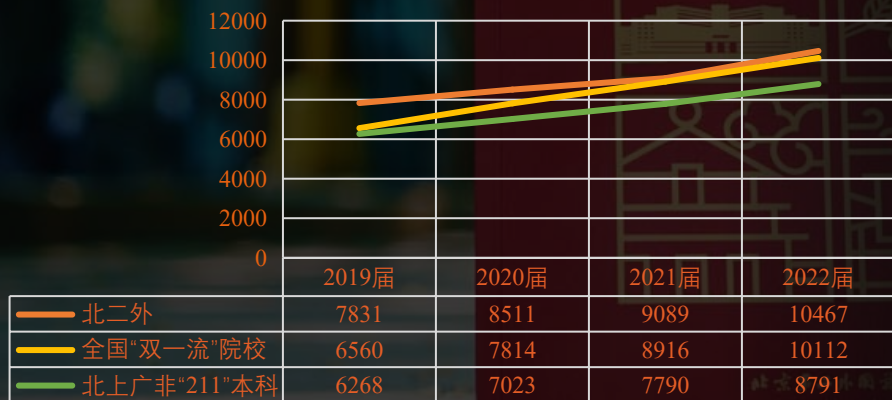


【成效】

一、**就业方面**：根据中国薪酬网最新发布的2022年中国高校毕业生薪酬指数排行，我校在全国1600余所本科院校中国排名第**52**。

二、**实习实践及竞赛方面**：受益于跨学科专业的培养模式，在校生跨学科组队参与学科竞赛、大学生科研训练计划等竞赛或科研项目的现象开始显著增加，毕业论文跨学科专业的选题逐渐增多，在校生参与校外志愿服务、专业实习实践过程中也体现出较强的跨学科专业学习能力和专业复合应用水平，多次获得**冬奥会组委、北京市外事办、中国网**等活动主办方或实践基地的赞誉。

同期薪酬对比



北二外 全国“双一流”院校 北上广非“211”本科

**以服务国家战略和首都需求为导向，完善标准规范，
切实培养能力突出、社会需要的复语复合型优秀人才，
推动教育创新发展**

扩大开放合作，
构建外语教育共同体

04

扩大开放合作，构建外语教育共同体

【举措1】深化虚拟教研室建设

紧紧抓住我校第二批教育部虚拟教研室试点单位和《习近平谈治国理政》多语种版本“进高校进教材进课堂”第二批试点单位建设契机。凝聚国内外高校师资和高水平专家力量，锻造高水平教学团队，全面提升教师教学能力，构建外语教育共同体。

1. 创新教研形态，共建共享优质资源。充分利用多媒体信息技术，探索突破时空限制、高效便捷、形式多样、“线上+线下”结合的模式，形成和完善外语教学新思路、新方法、新范式。此外，加强校际交流和校企交流，共建人才培养方案、教学大纲、教学案例、实践项目等，形成优质的外语教学资源库。

2. 加强教学合作，多校协同共研成果。依托于虚拟教研室，加强校校之间教师备课协作与经验分享，校际教师对课程建设、教学内容、教学方法等方面的研究探索，夯实和提升协同教学研究的意识，推动高质量研究成果产出。



扩大开放合作，构建外语教育共同体

【举措2】开放式课程群

以现有“内建”课程为基础，以“外引”课程为补充，着力探索在线外语课程群建设，形成综合、统一、有序、高效的在线外语课程集群，助力北二外教学改革与人才培养。

利用已建、在建93门外语类慕课，通过与外研社产学研合作实践，打造四大课程模块，以实现课程的横向组合和学段的纵向衔接，达成课程集群效应的最大化。

基础语言能力课程模块

涵盖基础英语、基础日语、基础俄语、基础德语、初级阿拉伯语、初级韩语等基础语言课程。

聚焦语言基础习得，着力提升学生语言基础知识和能力。

全球视野与国际化知识构建课程模块

涵盖中西文化前沿、中西文学前沿、欧洲语言文化、俄罗斯文化、日本国情民情风情等课程。

聚焦全球化进程、区域（国别）文化特征和重要国际组织机构，着力提升学生全球化理论素养和区域性国际化知识结构的完善。

国际惯例与跨文化沟通能力培养课程模块

涵盖跨文化沟通案例分析、公共演讲、商务俄语等课程。

旨在促使大学生熟悉国际惯例，具备跨文化沟通能力和国际环境工作能力。

本土意识与学术能力养成课程模块

涵盖中西文化对比、古代汉语赏析与翻译、文学翻译、中国文化、研究方法与论文写作、英语学术写作等课程

旨在从社会、历史和文化的维度，以比较的方法，培养学生由他及己的文化反思能力，以鲜明的本土意识，增强民族文化认同感；以学术外语课程为切入口，培养学生学术能力，以更好地服务于自身的专业学习和科学研究。

扩大开放合作，构建外语教育共同体

【举措3】强化校际间教师交流培训

北京第二外国语学院
BEIJING INTERNATIONAL STUDIES UNIVERSITY

unipus

北京第二外国语学院 混合式一流课程建设工作坊

线上导学 2020年8月10-19日
线上工作坊 2020年8月20-21日



1. 请写下您学完今天讲座后的收获：*

1. 在互联网+时代，混合式教学的关键并不在于以学生为王，或以老师为主，而是要遵从以教师为主导、学生为主体。
2. 了解混合式教学的三大支柱：道-术-器，线上教学更注重学习体验、师生和生生互动，并做好课后评估。
3. 对一流课程申报的流程有了初步了解，特别是对课程标准、教学目标的设计有了许多收获。如设计课堂要达到几个层次的目标：知识目标、能力目标、情意目标。

北京第二外国语学院
BEIJING INTERNATIONAL STUDIES UNIVERSITY

unipus

（青教赛） 教学能力综合提升高阶训练营

第三期：青教赛备赛指导

Enrich Learning Empower Teaching



1. 请写下您学完今天讲座后的收获：*

时代在进步，学生的基础知识越来越广，他们不再简单的听老师讲，也会随时提出自己的问题。通过李芒教授的讲座，梳理自己，重新审视自己的教书育人的初衷和教学方法，老师也需要与时俱进。冯教授关于混合式教学的讲座以及下午余教授关于一流国家级课程申报的详细说明让我受益匪浅

1. 请写下您学完今天讲座后的收获：*

1. 思想方面：对教学活动中教师与学生所承担的角色有了更深层次的理解，教师在教学中是“主导”，学生是“主体”，要紧跟政策方针的指导，根据课程的特色，学生的性格等条件适时对课程做出调整。2. 技能方面：对“混合式”教学的方法与形式有了进一步的了解，会继续进行学习。3. 个人提高方面：对于申报金课项目的流程以及方式方法有了初步了解，有助于个人教学水平及能力的提高。

**戮力构建以资源共同体、合作共同体、实践共同体
为要素的外语教育共同体**

谢谢聆听

